

Reconciliation and Language Revitalization: Renaming Trutch St to šx^wmə0k^wəyəmasəm St

June 17, 2025

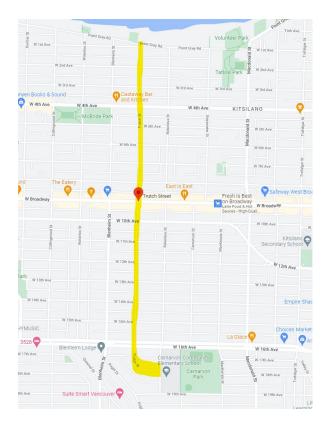
Land Acknowledgement



Formal confirmation of Council's decision to rename Trutch Street as šx^wməθk^wəỳəmasəm Street.

Background and context





- Trutch Street is located in Kitsilano
- Extends south from Point Grey Road to 18th Avenue with 100 unique addresses
- Named for Joseph Trutch, the first Lieutenant Governor of British Columbia the chief architect of racist policies which inflicted immense and long-standing harm to First Nations Peoples.

Background and context





Image from Musqueam web announcement of the name change

July 7, 2021

City Council passed a motion to rename Trutch Street with an alternative name chosen by the $x^wm\partial k^w\partial y$ m Chief and Council to reflect the City's journey towards reconciliation with $x^wm\partial k^w\partial y$.

September 30, 2022

x^wmə Θ k^wəýəm held a renaming ceremony to gift the City of Vancouver a new name to replace Trutch Street in Kitsilano. The new name is šx^wmə Θ k^wəýəmasəm Street in həňďəmiňəm, which is the traditional language of x^wmə Θ k^wəýəm. The English translation is Musqueamview Street.



šx^wməθk^wəýəmasəm St 8888

šx^wməθk^wəÿəmasəm St is proposed as the street's only legal name.

This will be the first time that a Vancouver street has been given a name in a language other than English.

"Musqueamview St" will be communicated as an English translation to all key stakeholders, particularly partners such as Canada Post, while colonial systems work to accept multilingual characters.





With no fluent speakers left, this change is a landmark moment in language revitalization for x^wməθk^wəỳəm, weaving the display of həṅḍəminəṁ into the public fabric of Vancouver city life.

Supporting həndəminəm to once again be heard and seen throughout these lands and waters is a powerful tool for reconciliation and affirming the rights of Indigenous Peoples.



Implementation on the street

- "šx^wməθk^wəỳəmasəm St" sign blades will be installed at all intersections on the street
- "Musqueamview St" sign blades will be installed nearby to provide continuity of service for residents and support communication with emergency services



SAMPLE - Residential Intersection

Implementation on the street

- There are also 16 "Trutch St" name stamps on the sidewalks
- Over time, in partnership with x^wməθk^wəỳəm, the City will replace most with a "šx^wməθk^wəỳəmasəm St" stamp.
- For a select few, the new name stamp will be added alongside the "Trutch St" stamp, as it is important to x^wməθk^wəỳəm preserve the history of the street





June 6, 2025: Notification letter hand delivered to all 100 addresses, about two weeks prior to the street renaming. Includes:

- Addressing information and actions to take
- Mail forwarding service information
- Link to City website with page about the renaming and an audio pronunciation file developed by x^wməθk^wəỷəm
- Contact for a community liaison to answer any questions

Joe Jones 4110 šx^wməθk^wəỳəmasəm St 4110 Musqueamview St Vancouver BC V6N 4C8

> *x*^w*m*∂*θk*^w∂*ý*∂*m*'s chosen addressing option, which works with Canada Post's systems



- The həňqəmiňəm language of x^wməθk^wəýəm is written in the North American Phonetic Alphabet (NAPA), which uses characters not yet available in many Englishprimary technology systems.
- For this launch, most City systems will use the "Musqueamview St" translation, and where possible a footnote will be provided explaining that this is a translated name used while colonial systems work to accept multilingual characters.
- City mapping data cascades to other systems, including provincial systems and emergency services.



- A. THAT Trutch Street, as shown on the maps attached as Appendix A, be renamed šx^wməθk^wəýəmasəm Street, in recognition of a request by x^wməθk^wəýəm (Musqueam Indian Band) to change the name of the street, the gift of a həňqəmiňəm name from x^wməθk^wəýəm, and the City's work toward Reconciliation and strengthening relations with x^wməθk^wəýəm.
- B. THAT the Director of Legal Services be instructed to bring forward, for Council enactment, an amendment to the Street Name By-law generally in accordance with Appendix B.

If passed today, the street name change will be enacted later today.

On Fri June 20, the street signs will be officially installed and unveiled at a launch event in partnership with x^wməθk^wəỷəm.

Thank You